

TERMINOLOGIE PROPOSÉE

Les termes usuels

(basés sur les définition de Inforoute santé du Canada, à l'exception du terme AIIC)

Terme - français	Acronyme - français	Terme - anglais	Acronyme - anglais	Autres appellations	Exemples	Définitions	Source
Dossier de santé électronique	DSÉ	<i>Electronic Health Record</i>	<i>EHR</i>		<i>Dossier santé Québec (DSQ)</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Dossier de santé sous la garde du réseau de la santé et utilisé dans divers milieux de soins. - Le DSÉ présente les antécédents médicaux et des soins qu'un patient a reçus dans le réseau de la santé. Il est accessible par voie électronique aux professionnels de la santé autorisés et au patient, en tout temps, n'importe où, pour permettre des soins de grande qualité. 	
Dossier clinique informatisé (incluant la notion de DPÉ)	DCI	<i>Clinical Information System (CIS)</i>	<i>CIS</i>	<i>Système d'information hospitalier (SIH) / Hospital Information System (HIS)</i> <i>Hospital EMR / Hospital EHR / EMR / EHR</i>	<i>Cristal-Net (CDO-CN)</i> <i>Quadramed (Harris)</i> <i>Purkinje (Purkinje)</i> <i>OACIS (Telus)</i> <i>etc.</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Dossier sous la garde d'une organisation de la santé. Il est utilisé en milieu hospitalier, par exemple pour les soins actifs, les soins continus et les soins de longue durée. - Un DCI est un dossier médical informatique spécifique aux services hospitaliers d'un établissement de santé. On y consigne notamment l'information provenant des systèmes auxiliaires de l'organisation tels les résultats de tests diagnostiques (analyses de laboratoire et imagerie) et l'information sur les ordonnances. De plus, il renferme les rapports de consultation, les rapports pré et postopératoires, ainsi que les observations et les rapports du personnel infirmier, pour ne nommer que ceux-là. - On utilise également le SIH pour l'entrée d'ordonnances de médicaments et d'analyses, les alertes, les rappels et l'aide à la prise de décisions cliniques. De manière générale, les SIH soutiennent les activités opérationnelles de l'hôpital. - À noter que certaines solutions de DCI séparent les fonctionnalités autour des documents numérisés, sous l'appellation "Dossier patient électronique (DPÉ)", de celles relatives aux données électroniques. Le DPÉ reçoit et indexe les documents numérisés ou transmis électroniquement. 	https://www.inforoute.ca/fr/ce-que-nous-faisons/blogue/dossiers-de-sante-numeriques/7019-le-dme-le-dse-le-dsp-et-maintenant-le-dmea-le-sih-et-le-sis-comment-s-y-retrouver
Actifs informationnels d'intérêt commun - Volet "Dossier patient"	AIIC	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>		<i>i-CLSC</i> <i>RSIPA</i> <i>PIJ</i> <i>SIPAD</i> <i>etc.</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Dossier de santé sous la garde du réseau de la santé ou sous la garde des organisations de santé et utilisé dans divers milieux de soins. - Les AIIC soutenant les programmes clientèle comprennent des informations à propos des clients/patients ayant reçu des services et des soins dans le réseau de la santé. <p>Note: définition LSSS, Dispositions générales 2005, c. 32, a 186 <i>"520.1 (...) on entend par « actif informationnel » une banque d'information, un système d'information, une infrastructure technologique ou un ensemble de ces éléments ainsi qu'une composante informatique d'un équipement médical spécialisé ou ultraspécialisé (P-9.0001 - LPCRS), Dispositions générales, a3-1);</i></p>	
Dossier médical électronique	DMÉ	<i>Electronic Medical record</i>	<i>EMR</i>			<ul style="list-style-type: none"> - Dossier sous la garde d'un ou de plusieurs professionnels de la santé qui est utilisé dans un cabinet de médecins. Habituellement, il est employé par les cliniciens d'un cabinet de soins primaires ou de soins spécialisés. - Un DME est un dossier médical qui renferme notamment des renseignements détaillés sur le patient, tels ses antécédents médicaux, son profil pharmacologique ainsi que ses diagnostics. Il comprend aussi des fonctions telles l'entrée d'ordonnances de médicaments et d'analyses, des alertes, des rappels et l'aide à la prise de décisions cliniques. 	

TERMINOLOGIE PROPOSÉE

Introduction du terme "Dossier santé numérique"

(basés sur différentes définitions)

Terme - français	Acronyme - français	Terme - anglais	Acronyme - anglais	Autres appellations	Exemples	Définitions	Source
						<p>Un DSN, sous la garde d'un réseau de prestation intégré, est un système partagé implanté à l'échelle du territoire de ce réseau. Il soutient la plupart, voire la totalité des services de santé pour les missions des établissements du réseau (CH, CHSLD, CLSC, CJ, CR).</p> <p>Il comprend des fonctionnalités intégrées (et non interfacées), notamment pour l'urgence, les soins intensifs et la pharmacie dans les milieux de soins aigus, ou encore les demandes de service, les plans de soins, les notes cliniques pour les intervenants des différentes missions.</p> <p>De plus, il assure la circulation de l'information notamment avec les données des DMÉ du secteur privé, des pharmacies communautaires, des laboratoires privés de biologie médicale et d'imagerie médicale.</p> <p>Finalement, le citoyen-usager peut également accéder au DSN de même qu'à des fonctionnalités conçues pour la gestion du mieux-être, l'autogestion des soins, l'éducation sur la santé, ainsi que l'encadrement de ses interactions avec le réseau de la santé.</p>	
Dossier santé numérique	DSN	"Digital Health Record" ??	"DHR" ??	Enterprise EHR (Gartner, 2012)		<p>- An Enterprise EHR system is an integrated, not interfaced, point-of-care system that provides functionality for an acute care facility — including the emergency department and the intensive care unit (ICU) —and its attached ambulatory/outpatient clinics. The acute care functionality must include the pharmacy.</p> <p>-The enterprise EHR system contains patient-centric, electronically maintained information about an individual's health status and care, focuses on tasks and events directly related to patient care, and is optimized for use by clinicians.</p> <p>Gartner (2012)</p>	Gartner (2012), Magic Quadrant for Global Enterprise EHR Systems (http://infota.siss.cl/concesiones/empresas/ES/SAL/06%20Informaci%C3%B3n%20entregada%20por%20la%20empresa/INFORMACION%20EXCEPCIONAL/TICA/inf%20adicional/informacion%20excepcional/Documentos%20Inf%20Excepcional/Gartner/ERP/ba_magic_quadrant_for_global_en_237560.pdf)
				Enterprise EHR (Gartner, 2017)		<p>- An "Enterprise EHR system" is one that provides functionality for all care settings operated by an Health Delivery Organisation (HDO). It contains patient-centric, electronically maintained information about an individual's health status and care, and it is focused on tasks and events directly related to patient care. It should meet all of an HDO's clinical, legal and administrative requirements for support of the clinical process. In particular, it minimally provides functionality for acute care settings, such as the medical/surgical wards, emergency departments, intensive care units (ICUs) and attached clinic/outpatient/ambulatory settings of the hospital. Enterprise EHR systems may also provide functionality for operating theaters, and for labor and delivery floors. Radiology and other imaging products, lab systems and other departmental systems are not included in the EHR system.</p> <p>Previously, Gartner referred to these as "computer-based patient record (CPR) systems."</p>	Gartner (2017), Gartner's Update to the Enterprise EHR Generation Model , 16p.
				Système d'information sur la santé (SIS) / Health Information System (HeIS) (Inforoute santé du Canada, 2016)		<p>- Dossier sous la garde d'un réseau de prestation intégré, comme un organisme de prestation de soins multifonctionnel ou une région sanitaire. Ce système est déployé à grande échelle dans divers milieux cliniques et accessibles aux patients, peu importe où ils se trouvent.</p> <p>- Un SIS est un système partagé implanté à l'échelle du territoire d'un réseau intégré de prestation. Il soutient la plupart, voire la totalité, des services de santé essentiels dont la prestation est facilitée par les technologies de l'information. Il peut s'agir d'un système intégré provenant d'un unique fournisseur ou d'un système composé de modules intégrés provenant de plusieurs fournisseurs.</p> <p>- Le patient peut également accéder à ces fonctions, de même qu'à des capacités conçues pour la gestion du mieux-être, l'autogestion des soins, l'éducation sur la santé, l'encadrement et le soutien aux interactions du patient avec le réseau de la santé.</p>	https://www.inforoute.ca/fr/ce-que-nous-faisons/blogue/dossiers-de-sante-numeriques/7019-le-dme-le-dse-le-dsp-et-maintenant-le-dmea-le-sih-et-le-sis-comment-s-y-retrouver

TERMINOLOGIE PROPOSÉE

Introduction des termes relatifs aux "dossiers de santé personnels"

(basés sur différentes définitions) - à revoir

Terme - français	Acronyme - français	Terme - anglais	Acronyme - anglais	Autres appellations	Exemples	Définitions	Source
Dossier de santé personnel	DSP	<i>Personal Health Record</i>	<i>PHR</i>			- Dossier de santé partiel ou complet sous la garde d'une ou de plusieurs personnes (p. ex. un patient ou un membre de sa famille) qui renferme une partie ou l'intégralité des informations sur la santé de cette personne durant toute sa vie. Il s'agit aussi d'un dossier centré sur une personne, mais contrairement au DSE, c'est le patient plutôt que le professionnel de la santé qui exerce un contrôle sur ce dossier ou en est le gardien.	https://www.infoway-inforoute.ca/fr/solutions/fondements-de-la-sante-numerique/apercu-du-dse-du-dme-et-du-dsp
Portail santé personnel	PSP	<i>Personal Health Portal</i>	<i>PHP</i>	<i>Carnet santé Québec</i>		- Portail géré par l'utilisateur lui permettant d'accéder à de l'information ou des services de santé, incluant un accès partiel ou total à son dossier de santé personnel (DSP) et/ou au contenu de son dossier de santé électronique (DSÉ/DSN). Carnet santé Québec: accès au DSQ par les citoyens-usagers. Par sa forme, il se rapproche d'un PSP.	
Portail patient	PP	<i>Patient Portal</i>	<i>PP</i>			- Accès patient à une partie du contenu du dossier médical électronique (DMÉ) ou à certains contenus d'un système d'information clinique.	

TERMINOLOGIE PROPOSÉE

Termes utilisés pour les concepts d'entrepôt de données, de lac de données et autres

Caractéristiques	Données opérationnelles des systèmes sources	Entrepôt de données	Lac de données	Magasins de données
Type de données stockées	Données transactionnelles des systèmes sources	Données relationnelles issues de systèmes transactionnels, des bases de données opérationnelles et des applications	Structurées et non structurées, issues de multiples sources telles des capteurs, des sites WEB, des applicatifs, des application mobiles, etc.	Les données traitées et prêtes pour exploitation décisionnelle
Finalité	Reçoit et entrepose les données à des fins opérationnelles ou d'analyse liée. Alimente parfois des entrepôts de données	Les données sont stockées pour les outils de BI, les rapports en lots et la visualisation de données	Analyse des mégadonnées, apprentissage automatique, analyse prédictives et découverte de données	Données utilisées par un groupe d'utilisateurs à des fins analytiques
Sources	Non applicable	Multiples, en provenances de systèmes relationnels	Données capturées par de multiples sources de type avec des formats de données variés	Les données proviennent généralement d'entrepôts de données, mais aussi de base de données opérationnelles ou des sources externes
Avantages	Non applicable	Les données historiques de différentes sources sont stockées dans un même environnement. Les données sont organisées pour en faciliter l'accès	Les données sont stockées dans leur format natif afin d'offrir aux scientifiques de la flexibilité dans l'analyse et la modélisation	L'accès aux données pertinentes est rapide et facile pour des utilisateurs spécifiques et des applications spécialisées
Exemples	ADT, OACIS, SIURGE, OPERA, GRF, GRH etc.	CPSS, bases de données provinciales (MEDECHO, CLSC), etc.	Lac de données du CHUM	Sujets spécifiques ou générales : finances, GRI, urgence, hospitalisations, etc.